

Termostato Semanal Programable Termostato Semanal Programável Programmable Weekly Thermostat

-3.506.--- (110-127V~/60Hz)

-3.507.--- (230V~/60Hz)

Instrucciones de empleo

Manual de instruções

Instruction sheet

Validated

Printed on 2014/07/29

Schneider
 **Electric**

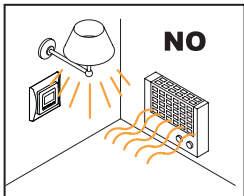
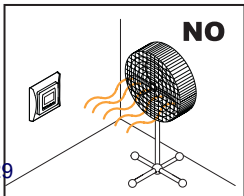
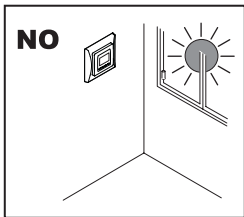
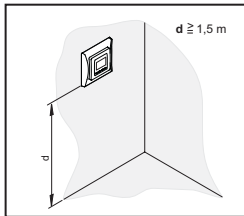


014/07/29

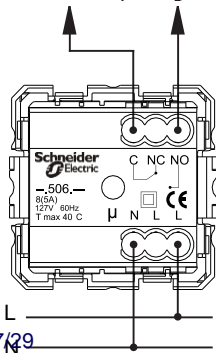
Índice

Instalación y Conexión	4
Datos para el Usuario	6
Características Generales	8
Programación Automática Calefacción	10
Programación Automática Aire Acondicionado	12
Programación Estándar	14
Primera Conexión	15
Programación de Año, Fecha, Hora y Día de la Semana	16
Programación de Modo Manual	19
Programación Tmax (Temp. Confort)	21
Programación Tmin (Temp. Económica)	23
Programación Semanal	25
Programación Maleta (Vacaciones)	28
Desconexión	31
Parámetros de Inicio	32
Parámetros del Instalador	33
Características Técnicas	42

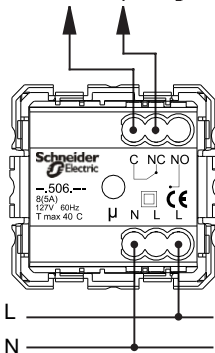
Instalación y Conexión



Caldera Calefacción



Aire Acondicionado Ventilación



Datos para el Usuario

AUTO: es la función automática del termostato en la cual se conecta y desconecta la calefacción o aire acondicionado según los horarios y temperaturas preprogramadas.

MAN: es la función manual del termostato con la que se selecciona una temperatura deseada en un momento determinado. Se anula la función automática.

Tmin: es la llamada temperatura económica, que es una temperatura de mantenimiento para cuando no está en casa o la necesidad de confort es mínima. Normalmente se utiliza durante el día o mientras se duerme. Valores normales de esta temperatura: entre 18 y 20 °C.

Tmax: es la llamada temperatura de confort que es la temperatura que se selecciona cuando se está en casa y cuando la sensación de confort tiene que ser máxima. Valores normales de esta temperatura: entre 21 y 22 °C.

MALETA: es la función de paro del termostato durante los periodos de vacaciones (o días en ausencia para segundas residencias) en que sólo queda activa la función anti-hielo. Se programa

el día (a partir de hoy) que por ejemplo se desea su puesta en marcha en modo **AUTO** de manera automática.

CAL: calibración de la sonda de temperatura, sirve para rectificar la temperatura que lee el termostato para adecuarla a la realidad para casos en que el equipo puede estar influenciado por su situación cercana a focos de calor o corrientes de aire. Se pueden sumar o restar hasta cinco grados de temperatura de forma permanente.

DIF: diferencial es la variación de temperatura que se ha de dar para que el termostato se vuelva a poner en marcha o se pare. Los valores normales de este parámetro son 0,3 °C. Es decir, si se programa un diferencial de 0,5 °C y la temperatura de confort es 22 °C el termostato se activará a los 21,5 °C y se parará a los 22 °C.

Ant: es la temperatura de Anti-hielo, temperatura a la que se pondrá en marcha la calefacción aunque el termostato esté parado o en modo **MALETA**.

El valor que se suele fijar para esta temperatura es 6 °C. Es decir cuando el termostato mida 6 °C, pondrá en marcha la calefacción para evitar que se congelen las cañerías u otros elementos de la vivienda.

Características Generales

MENU **Menú / ON-OFF.** Permite seleccionar de forma secuencial los diversos estados de programación. Pulsando «OK» se accede a dichos estados.



Pulsando durante cinco segundos (sólo desde **AUTO** o **MANUAL**) se apaga el Termostato Semanal. Para encender volver a pulsar.



Incremento de Valores / SELECT. En estado de Programación (**PRG**) permite seleccionar de forma secuencial entre *Tmax*, *Tmin* y *Anti-hielo* (🌳).

SELECT




Disminución de valores / COPY. En estado de Programación (**PRG**) permite copiar el programa del día actual al siguiente. Una vez **COPY** está en intermitente, pulsar «OK» para confirmar.

COPY

OK



Confirma valores y acciones / Modo Vacaciones. Pulsando durante cinco segundos (sólo desde **AUTO** o **MANUAL**) se entra al modo **MALETA** () (Desconexión Temporizada por vacaciones).

MENU



OK



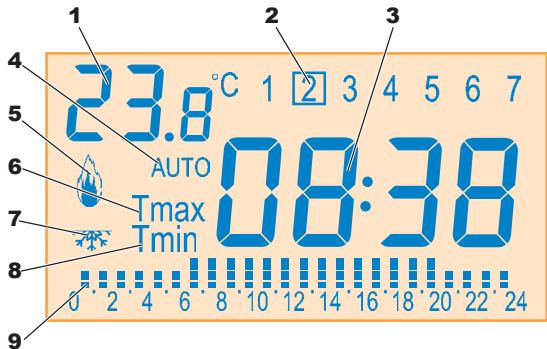
Pulsando simultáneamente las teclas «MENU» y «OK» durante 10 segundos (sólo desde **AUTO**) se restablece los parámetros de inicio.




Pulsando las teclas «▲» y «▼» durante 5 segundos (sólo desde **AUTO**) entramos en **PARÁMETROS INSTALADOR**. (Ver página 33).

SELECT COPY

Programación Automática Calefacción

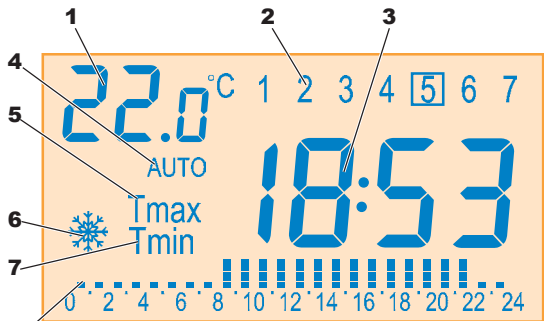


014/07/29




- 1** Temperatura ambiente en °C.
- 2** Indicación Día: **1** = Lunes
2 = Martes
3 = Miércoles
4 = Jueves
5 = Viernes
6 = Sábado
7 = Domingo
- 3** Indicación de Hora.
- 4** Indicación **AUTO**. Función automática.
- 5** Indicación calefacción conectada (🔥).
- 6** Indicación **Tmax**: Indicación Temperatura de confort.
- 7** Indicación de Anti-hielo (❄️).
- 8** Indicación **Tmin**: Indicación Temperatura económica.
- 9** Barra de indicación
Temperatura/Hora (0-24):


Programación Automática

Aire Acondicionado



014/07/29

- 1** Temperatura de Ambiente en °C.
- 2** Indicación Día: **1** = Lunes
2 = Martes
3 = Miércoles
4 = Jueves
5 = Viernes
6 = Sábado
7 = Domingo
- 3** Indicación de Hora.
- 4** Indicación **AUTO**. Función automática.
- 5** Indicación **Tmax**: Indicación Temperatura de confort.
- 6** Indicación aire acondicionado conectado (❄️).
- 7** Indicación **Tmin**: Indicación Temperatura económica.
- 8** Barra de indicación
Temperatura/Hora (0-24):
 -  ——— Tmax
 -  ——— Tmin
 -  ——— Anti-hielo (🔥)

Programación Estándar

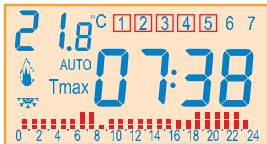
Lunes - Viernes:

23:00 h - 06:00 h Tmin

06:00 h - 08:00 h Tmax

08:00 h - 18:00 h Tmin

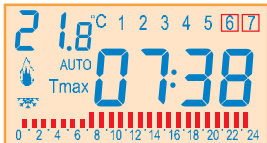
18:00 h - 23:00 h Tmax



Sábado - Domingo:

24:00 h - 07:00 h Tmin

07:00 h - 24:00 h Tmax



Tmin (Temperatura económica): 18 °C

Tmax (Temperatura confort): 22 °C

Primera Conexión

- + En caso de conectar el Termostato Semanal Programable la primera vez, la pantalla parpadea varias veces y después se programa Año/Mes/Día, Hora:Minutos y Día de la semana.

1

Pulsando las teclas «▲» y «▼» se aumentan y disminuyen valores respectivamente.

2

Cada entrada se confirma con el botón «OK» y se pasa a programar el siguiente dato.

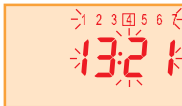
Programación de Año, Fecha, Hora y Día de la Semana

1

MENU



OK



Pulsar la tecla «MENU» hasta que en la pantalla aparezcan parpadeando la hora actual y los días de la semana.

Para confirmar el acceso a la función **Fecha/Hora** pulsar la tecla «OK».

2



SELECT



COPY



Primero muestra el Año parpadeando.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

3

OK



Para confirmar el Año introducido se pulsa «OK».

4



SELECT



COPY



Seguidamente muestra el Día del Mes parpadeando.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

5

OK



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

6



Para programar el Mes, la Hora, los Minutos y el Día de la Semana se sigue el mismo procedimiento.

Siempre se confirma con el pulsador «OK» la selección realizada.

Al final del proceso se vuelve a la pantalla **AUTO**.

El Termostato Semanal tiene incorporado una función «Fecha-Año» para poder ajustar automáticamente la hora en caso de cambios de horarios «Invierno-Verano».

Programación de Modo Manual

1

MENU



OK



Pulsar la tecla «MENU» hasta que en la pantalla aparezca **MAN** parpadeando.

Para confirmar el acceso a la función **MANUAL** pulsar la tecla «OK».

2



SELECT



COPY



Aparece en la pantalla la temperatura (con el valor inferior a la temperatura ambiente) parpadeando.

Para subir la temperatura deseada pulsar «▲», cada pulsación la temperatura sube 0,5 °C.

Para bajar la temperatura deseada pulsar «▼», cada pulsación la temperatura baja 0,5 °C.

3

OK



Para confirmar la temperatura introducida se pulsa «OK».

4

MENU



Para volver al modo Automático (AUTO) pulsar «MENU».

La pantalla muestra AUTO parpadeando.

5

OK



Confirmar pulsando «OK».

Programación Tmax (Temp. Confort)

1

MENU



OK



Pulsar la tecla «MENU» hasta que en la pantalla aparezca Tmax parpadeando.

Para confirmar el acceso a la función Tmax pulsar la tecla «OK».

2



SELECT



COPY



Aparece en la pantalla la temperatura Tmax actual parpadeando.

Para subir la temperatura deseada pulsar «▲», cada pulsación la temperatura sube 0,5 °C.

Para bajar la temperatura deseada pulsar «▼», cada pulsación la temperatura baja 0,5 °C.

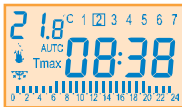
3



Para confirmar la temperatura introducida se pulsa «OK».

Se indica en la pantalla con **MEM** la memorización del nuevo valor de **Tmax**.

4



La función vuelve a la pantalla **AUTO**.

Programación T_{min} (Temp. Económica)

1

MENU



OK



Pulsar la tecla «MENU» hasta que en la pantalla aparezca **T_{min}** parpadeando.

Para confirmar el acceso a la función **T_{min}** pulsar la tecla «OK».

2



SELECT



COPY



Aparece en la pantalla la temperatura **T_{min}** actual parpadeando.

Para subir la temperatura deseada pulsar «▲», cada pulsación la temperatura sube 0,5 °C.

Para bajar la temperatura deseada pulsar «▼», cada pulsación la temperatura baja 0,5 °C.

3



Para confirmar la temperatura introducida se pulsa «OK».

Se indica en la pantalla con **MEM** la memorización del nuevo valor de **Tmin**.

4



La función vuelve a la pantalla **AUTO**.

Programación Semanal

1

MENU



OK



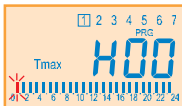
Pulsar la tecla «MENU» hasta que en la pantalla aparezca **PRG** parpadeando.

Para confirmar el acceso a la función **PRG** pulsar la tecla «OK».

2



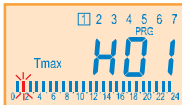
SELECT



Para seleccionar entre **Tmax** y **Tmin** o **Anti-hielo**, pulsar el botón «SELECT».

3

OK



Confirmar la selección con el pulsador «OK».

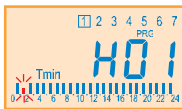
Confirmando la selección se cambia la hora de **H00** a **H01**.

4

MENU



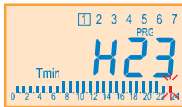
SELECT



Si se mantiene la selección de **Tmax**, **Tmin** o **Anti-hielo** se sigue confirmando con «OK». En caso de cambiar pulsar «SELECT».

5

MENU



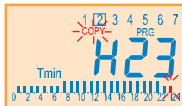
Pulsando «MENU» se confirma la programación para el día actual y se pasa al día siguiente.

Para programar el resto de los días se debe proceder de la misma forma.

6



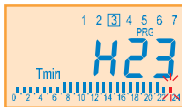
COPY



Si se ha completado la programación de un día y se quiere copiar la misma programación al día siguiente pulsar el botón «COPY».

Parpadea **COPY** en la pantalla.

7



Se confirma pulsando «OK» y se pasa al día siguiente.

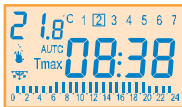
Si se desea copiar la programación para el resto de los días se debe proceder de la misma forma.

8



Al final de la programación de la semana, automáticamente se memorizan los datos programados indicando la pantalla con **MEM**.

9



La función vuelve a la pantalla **AUTO**.

Programación Maleta (Vacaciones)

1



Pulsando durante cinco segundos la tecla «OK» (sólo desde **AUTO** o **MANUAL**) se entra al modo **MALETA** (Desconexión Temporizada por Vacaciones).

Durante la desconexión se mantiene la temperatura anti-hielo (❄️).

2



La pantalla muestra el modo **MALETA** y el periodo de tiempo parpadeando.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

Los periodos programables van desde 1 a 23 horas y de 1 a 50 días.

3

OK



Para confirmar el dato introducido pulsamos «OK».

4



SELECT



COPY



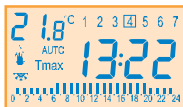
En el modo **MALETA** la pantalla muestra la temperatura ambiente y la temperatura mínima de activación.

Durante la desconexión se mantiene la temperatura anti-hielo (❄️), y la pantalla muestra 06.0 °C.

Se puede modificar esta temperatura mediante los pulsadores «▲» y «▼».

5

MENU



Se vuelve a modo **AUTO** al cumplirse el tiempo de vacaciones programado.

En cualquier momento se puede volver al modo **AUTO** pulsando la tecla «MENU».

Desconexión

1

MENU



Pulsando durante cinco segundos el botón «MENU» (sólo desde **AUTO** o **MANUAL**) se entra al modo **DESCONEXIÓN TOTAL**.

Durante la desconexión se mantiene la temperatura antihielo (❄).

En el modo **DESCONEXIÓN** la pantalla muestra la temperatura ambiente, y la indicación **OFF**.

2

MENU



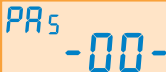
En cualquier momento se puede activar de nuevo el Termos-tato pulsando la tecla «MENU».

Parámetros de Inicio

PAs	➔ Password entrada parámetros instalador.	00
HI	➔ Valor de temperatura máxima de regulación ajustable por el usuario.	30 °C
Lo	➔ Valor de temperatura mínima de regulación ajustable por el usuario.	6 °C
CAL	➔ Calibración (offset) sonda de temperatura.	0
Mod	➔ Tipo de control: Calefacción o Aire Acondicionado.	Heat
dIf	➔ Diferencial. El Diferencial (histéresis) es la diferencia entre la temperatura de conexión y la de desconexión del Termostato Semanal.	0,3
Ant	➔ Temperatura de Anti-hielo.	6 °C

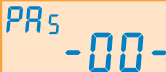
Parámetros del Instalador

1



Para acceder a la programación de Parámetros del Instalador se deben pulsar las teclas «▲» y «▼» durante más de 5 segundos.

2



PAs → Contraseña de entrada parámetros instalador.

Con esta opción se evita el cambio de los Parámetros del Instalador por personas no autorizadas. El valor de la contraseña puede ser entre -01- y -99-. Si se programa -00- la contraseña permanece desactivada.

En caso de perder la contraseña consulte a su proveedor.

3



Cuando se accede la primera vez la pantalla muestra la contraseña 00 (desactivada).

Con «▲» y «▼» se puede elegir una nueva contraseña.

4



En caso de confirmar con «OK» el Termostato Semanal memoriza la nueva contraseña.

5



Al volver a acceder a los Parámetros del Instalador se pide la contraseña. La pantalla tiene la siguiente configuración:

Si se elige una contraseña errónea se vuelve a la pantalla AUTO.

Si se elige la contraseña correcta aparece el parámetro PAs.

6



Hi → Valor de temperatura máxima de regulación ajustable por el usuario.

Los valores programables van desde 6 a 35 °C, con intervalos de 0,5 °C.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

7



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

8



Lo → Valor de temperatura mínima de regulación ajustable por el usuario.

Los valores programables van desde 5 a 34 °C, con intervalos de 0,5 °C.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

9



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

10



CAL → **Calibración (offset)**
sonda de temperatura.

Los valores programables van desde -5 a 5 °C, con intervalos de 0,1 °C.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

11



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

12



SELECT



COPY

Mod ➔ Tipo de control: Calefacción o Aire Acondicionado.

Con la tecla «SELECT» se selecciona entre control para Calefacción (**HEAT**) o control para Aire Acondicionado (**COOL**).

Al cambiar a **COOL**, los periodos **Tmax** y **Tmin** se intercambian.

13

OK



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

14

**dlf → Diferencial.**

El Diferencial (histéresis) es la diferencia entre la temperatura de conexión y la de desconexión del Termostato Semanal.

Se puede ajustar entre 0,1 °C y 2 °C, en intervalos de 0,1 °C.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

15

OK



014/07/29

Para confirmar el dato introducido pulsamos «OK».

16

**Ant → Temperatura de Anti-hielo.**

Desde esta opción se programa la temperatura de anti-hielo (❄️), aplicable cuando el Termostato está apagado.

Los valores programables van desde 0 a 15 °C, con intervalos de 0,5 °C.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

17

OK



Para confirmar el dato introducido se pulsa «OK».

18

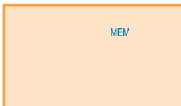


HOR ➔ **Contador de horas de funcionamiento de la caldera.**

El contador de horas del relé sirve para el mantenimiento de la caldera.

Se puede poner a «0000» pulsando simultáneamente las teclas «▲» y «▼» durante 5 segundos.

19



Pulsando «OK» al final de la programación de los Parámetros del Instalador automáticamente se memorizan los datos programados indicando la pantalla con **MEM**.

El Termostato vuelve al modo **AUTO**.

Características Técnicas

Número de artículo: -3.506.---

Denominación: Termostato Semanal.

Aplicación 1: Conexión a la calefacción a través los bornes C (común) y NA (normalmente Abierta).

Aplicación 2: Conexión al sistema de aire acondicionado a través de los bornes C (común) y NC (normalmente Cerrada).

Máximo N°. de Programaciones Semanales: 1.

Máximo N° de cambios programables: No hay límite.

Memoria sin alimentación de 127V: 7 días.

Humedad relativa de funcionamiento: 20 a 85 %.

Temperaturas programables: Tmax, Tmin, Anti-hielo y Diferencial.

Visualización de Temperatura ambiente: 0 - 45 °C (en décimas).

Consigna de temperatura seleccionable: Pasos de 0,5 °C.

Temperatura de funcionamiento: 0 - 50 °C.

Rango de regulación: 5 a 35 °C

Temperatura de almacenaje: -5 a 55 °C

Conexión: 110-127V ac 60Hz.

Denominación bornes: L (fase), L (fase), N (neutro), C (común),
NA (normalmente abierto), NC (normalmente cerrado).

Poder de ruptura contacto relé: 8 A Resistivo, 5 A inductivo.

Tipo de contacto: Libre potencial.

Bornes de conexión: Capacidad máx.1 x AWG 14 (2.08mm²)

Clase de Software: Clase A.

Clase de aparato: Clase II.

Marcas: CE

Normativa: IEC 60730-2-9:2000 (2nd Editon) + A1:2002 + A2:2004
IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

Características Técnicas

Número de artículo: -3.507.---

Denominación: Termostato Semanal.

Aplicación 1: Conexión a la calefacción a través los bornes C (común) y NA (normalmente Abierta).

Aplicación 2: Conexión al sistema de aire acondicionado a través de los bornes C (común) y NC (normalmente Cerrada).

Máximo N°. de Programaciones Semanales: 1.

Máximo N° de cambios programables: No hay límite.

Memoria sin alimentación de 230V: 7 días.

Humedad relativa de funcionamiento: 20 a 85 %.

Temperaturas programables: Tmax, Tmin, Anti-hielo y Diferencial.

Visualización de Temperatura ambiente: 0 - 45 °C (en décimas).

Consigna de temperatura seleccionable: Pasos de 0,5 °C.

Temperatura de funcionamiento: 0 - 50 °C.

Rango de regulación: 5 a 35 °C

Temperatura de almacenaje: -5 a 55 °C

Conexión: 230V ac 60Hz.

Denominación bornes: L (fase), L (fase), N (neutro), C (común),
NA (normalmente abierto), NC (normalmente cerrado).

Poder de ruptura contacto relé: 8 A Resistivo, 5 A inductivo.

Tipo de contacto: Libre potencial.

Bornes de conexión: Capacidad máx.1 x AWG 14 (2.08mm²)

Clase de Software: Clase A.

Clase de aparato: Clase II.

Marcas: CE

Normativa: IEC 60730-2-9:2000 (2nd Editon) + A1:2002 + A2:2004
IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

014/07/29

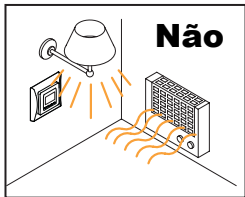
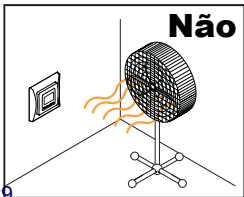
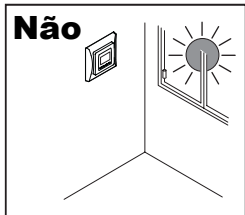
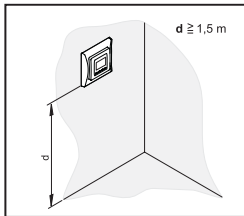


Índice

Instalação e Esquema de Ligação	48
Dados para o Usuário	50
Características Gerais	52
Programação Automática do Aquecimento	54
Programação Automática do Condicionador de Ar....	56
Programação Padrão	58
Primeira Ligação	59
Programação do Ano, Data, Hora e Dia da Semana ..	60
Programação do Modo Manual	63
Programação Tmax (Temperatura de Conforto)	65
Programação Tmin (Temperatura Econômica)	67
Programação Semanal	69
Programação Mala (Ausência)	72
Corte Geral	75
Parâmetros Iniciais	76
Parâmetros do Instalador	77
Características Técnicas	86

Instalação

Português



Esquema de Ligação

Caldeira
Aquecimento



Condicionador de Ar
Ventilação



Português

Dados para o Usuário

AUTO: é a função automática do termostato, que liga e desliga o aquecimento ou condicionador de ar conforme horários e temperaturas programadas.

MAN: é a função manual do termostato, que permite selecionar uma temperatura desejada num determinado momento. Anula a função automática.

Tmin: é a chamada temperatura econômica, que é uma temperatura de manutenção na ausência de pessoas e a necessidade de conforto é mínima. Valores normais desta temperatura: entre 18 e 20 °C.

Tmax: é a chamada temperatura de conforto, que é a temperatura selecionada quando há pessoas na casa e a sensação de conforto deve ser máxima. Valores normais desta temperatura: entre 21 e 22 °C.

MALA: mantém funcionando somente a função anti-gelo durante um período prolongado de ausência (aproximadamente 6°C). Para dias normalmente muito frios, onde há risco de congelamento de

canalizações e outros elementos do ambiente. Permite programar o dia (a partir de hoje) para voltar ao modo **AUTO**.

CAL: calibra a sonda de temperatura para adequá-la a situações em que o equipamento possa estar sob influência de fontes próximas de calor ou correntes de ar.

DIF: Neste modo um sensor de temperatura analisa constantemente o ambiente e liga ou desliga o sistema, toda vez que ocorre alteração na temperatura de conforto programada. Ou seja, ao programar um diferencial de $0,5^{\circ}\text{C}$ e a temperatura de conforto for 22°C , o termostato liga aos $21,5^{\circ}\text{C}$ e desliga aos $22,5^{\circ}\text{C}$.

Ant: é a temperatura de anti-gelo, que aciona o funcionamento do aquecimento embora o termostato esteja parado ou em modo **MALA** (ausência).

O valor que se costuma fixar para esta temperatura é 6°C . Ou seja, quando o termostato medir 6°C , acionará o aquecimento para evitar que as canalizações ou outros elementos da residência congelem.

Características Gerais

MENU



Menu / ON-OFF. Permite selecionar de forma sequencial os diversos estados de programação. Pressione «OK» para acessar os referidos estados.

Pressione durante cinco segundos (só a partir de **AUTO** ou **MANUAL**) para desligar o Termostato Semanal. Para ligar novamente, pressione «OK» .



SELECT

Incremento de Valores / SELECT. Em estado de Programação (**PRG**) permite selecionar de forma sequencial entre *Tmax*, *Tmin* e *Anti-gelo* (❄️).



COPY

Diminuição de valores / COPY. Em estado de Programação (**PRG**) permite copiar o programa do dia atual para o seguinte. Depois de **COPY** começar a piscar, pressione «OK» para confirmar.



Confirma valores e ações / Modo MALA(ausência). Pressione durante cinco segundos (só a partir de **AUTO** ou **MANUAL**) para entrar no modo **MALA** (👛).
(Desligamento Temporizado por ausência)



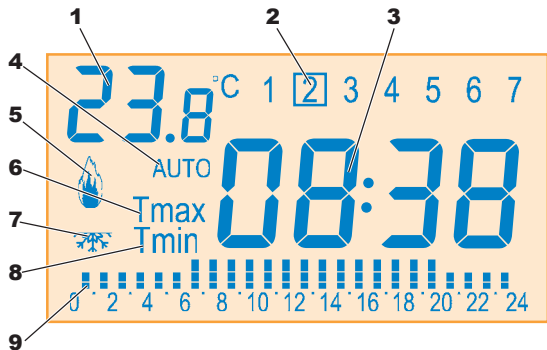
Pressione simultaneamente as teclas «MENU» e «OK» durante 10 segundos (só a partir de **AUTO**) para restabelecer os parâmetros iniciais.




Pressione as teclas «▲» e «▼» durante 5 segundos (só a partir de **AUTO**) para entrar em **PARÂMETROS DO INSTALADOR**. (Ver página 75).

Programação Automática do Aquecimento

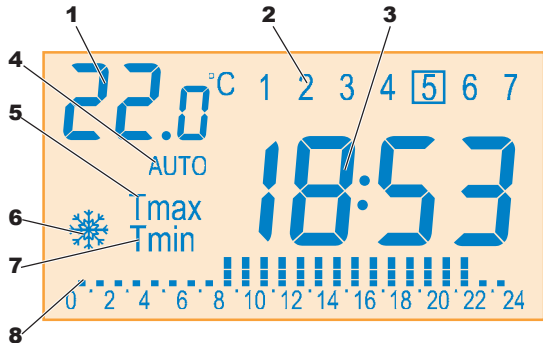
Português




- 1** Temperatura ambiente em °C.
- 2** Indicação do dia de semana
1 = Segunda-feira
2 = Terça-feira
3 = Quarta-feira
4 = Quinta-feira
5 = Sexta-feira
6 = Sábado
7 = Domingo
- 3** Indicação da Hora.
- 4** Indicação **AUTO**. Função automática.
- 5** Indicação aquecimento ligado (🔥).
- 6** Indicação **Tmax**: Indicação Temperatura conforto.
- 7** Indicação do Anti-gelo (🌳❄️).
- 8** Indicação **Tmin**: Indicação Temperatura econômica.
- 9** Barra de Indicação Temperatura/Hora (0-24):


Programação Automática do Condicionador de Ar

Português



- 1** Temperatura Ambiente em °C.
- 2** Indicação do dia da semana
1 = Segunda-feira
2 = Terça-feira
3 = Quarta-feira
4 = Quinta-feira
5 = Sexta-feira
6 = Sábado
7 = Domingo
- 3** Indicação da Hora.
- 4** Indicação **AUTO**. Função automática.
- 5** Indicação **Tmax**: Indicação Temperatura conforto.
- 6** Indicação condicionador de ar ligado (❄️).
- 7** Indicação **Tmin**: Indicação Temperatura econômica.
- 8** Barra de indicação Temperatura/Hora (0-24):

Tmax
Tmin
Anti-gelo (🌳)

Programação Padrão

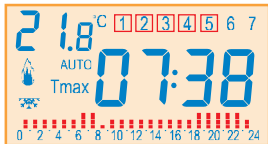
Segunda-feira - Sexta-feira:

23:00 h - 06:00 h Tmin

06:00 h - 08:00 h Tmax

08:00 h - 18:00 h Tmin

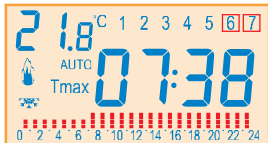
18:00 h - 23:00 h Tmax



Sábado - Domingo:

24:00 h - 07:00 h Tmin

07:00 h - 24:00 h Tmax



Tmin (Temperatura econômica): 18 °C

Tmax (Temperatura de conforto): 22 °C

Primeira Ligação

- + Ao ligar o Termostato Semanal Programável pela primeira vez, o visor piscará várias vezes. Depois programa-se Ano/Mês/Dia, Hora: minutos e Dia da semana.

1



Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente.

Português

2



Cada entrada é confirmada com a tecla «OK» e passa-se a programar o dado seguinte.

Programação do Ano, Data, Hora e Dia da Semana

Português

1

MENU



OK



Pressione a tecla «MENU» até que comece a piscar a hora e os dias da semana

Para confirmar o acesso à função **Data/Hora** pressione a tecla «OK».

2



SELECT



COPY



Primeiramente o Ano aparecerá piscando.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

3

OK



Para confirmar o Ano, pressione «OK».

4



SELECT



COPY



Em seguida aparecerá o Dia do Mês.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Português

5

OK



Para confirmar o Dia do Mês, pressione «OK».

6



Para programar o Mês, a Hora, os Minutos e o Dia da Semana segue-se o mesmo procedimento.

A seleção efetuada é sempre confirmada pressionando a tecla «OK».

No final do processo volta-se a tela **AUTO**.

O Termostato Semanal possui uma função «Data-Ano» para poder ajustar automaticamente a hora no caso de mudanças horárias «Inverno-Verão» (horário de verão).

Programação de Modo Manual

1

MENU



OK



Pressione a tecla «MENU» até que apareça **MAN** piscando no visor.

Para confirmar o acesso à função **MANUAL** pressione a tecla «OK».

Português

2



SELECT



COPY



Aparecerá piscando no visor a temperatura (com o valor inferior à temperatura ambiente).

Para aumentar a temperatura desejada pressione «▲», a cada pulso a temperatura sobe 0,5 °C.

Para diminuir a temperatura desejada pressione «▼», a cada pulso a temperatura desce 0,5 °C.

3

OK



Para confirmar a temperatura, pressione «OK».

4

MENU



Para voltar ao modo Automático (**AUTO**) pressione «MENU».

AUTO aparecerá piscando no visor.

5

OK



Para confirmar, pressione «OK».

Programação Tmax (Temperatura de Conforto)

1

MENU



OK



Pressione a tecla «MENU» até que apareça Tmax piscando no visor.

Para confirmar o acesso à função Tmax pressione a tecla «OK».

Português

2



SELECT



COPY



Aparecerá no visor a temperatura Tmax .

Para aumentar a temperatura desejada pressione «▲», a cada pulso a temperatura sobe 0,5 °C.

Para diminuir a temperatura desejada pressione «▼», a cada pulso a temperatura desce 0,5 °C.

3



Para confirmar a temperatura, pressione «OK».

Aparecerá no visor **MEM** a memorização do novo valor de **Tmax**.

4



A função volta a tela **AUTO**.

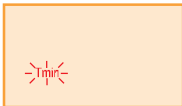
Programação T_{min} (Temperatura Econômica)

1

MENU



OK



Pressione a tecla «MENU» até que apareça **T_{min}** piscando no visor.

Para confirmar o acesso à função **T_{min}** pressione a tecla «OK».

Português

2



SELECT



COPY



Aparecerá piscando no visor a temperatura **T_{min}**.

Para aumentar a temperatura desejada pressione «▲», a cada pulso a temperatura sobe 0,5 °C.

Para diminuir a temperatura desejada pressione «▼», a cada pulso a temperatura desce 0,5 °C.

3

OK



Para confirmar a temperatura, pressione «OK».

Aparecerá no visor **MEM** a memorização do novo valor de **Tmin**.

4



A função volta a tela **AUTO**.

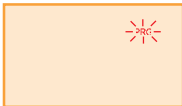
Programação Semanal

1

MENU



OK



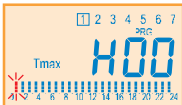
Pressione a tecla «MENU» até que apareça **PRG** piscando no visor.

Para confirmar o acesso à função **PRG** pressione a tecla «OK».

2



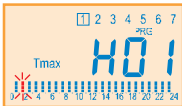
SELECT



Para seleccionar entre **Tmax** e **Tmin** ou **Anti-gelo**, pressione a tecla «SELECT».

3

OK



Confirmar a seleção com a tecla «OK».

Confirmada a seleção, altera-se a hora de **H00** para **H01**.

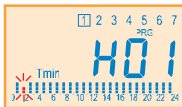
Português

4

MENU



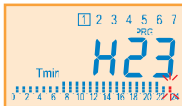
SELECT



Para manter a seleção de **Tmax**, **Tmin** ou **Anti-gelo** confirme com «OK». Para mudar pressione «SELECT».

5

MENU



Pressione «MENU» para confirmar a programação para o dia atual e pasar para o dia seguinte.

Para programar os demais dias deve-se proceder da mesma forma.

6



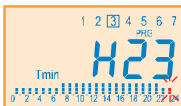
COPY



Para copiar a programação de um dia para outro, pressione a tecla «COPY».

COPY piscará no visor.

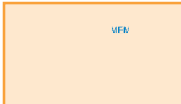
7



Pressione «OK» para confirmar a programação para o dia seguinte

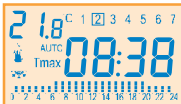
Para copiar a programação para os demais dias, proceder da mesma forma.

8



No final da programação da semana, automaticamente são memorizados os dados programados aparecendo **MEM** no visor.

9



A função volta a tela **AUTO**.

Programação Mala (Ausência)

1



Pressione durante cinco segundos a tecla «OK» (só a partir de **AUTO** ou **MANUAL**) para entrar no modo **MALA** (Desligamento Temporizado por Ausência).

Durante a interrupção mantém-se a temperatura anti-gelo (❄️).

2



Aparecerá piscando no visor o modo **MALA** e o período de tempo (dias).

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente.

Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Os períodos programáveis vão desde 1 a 23 horas e de 1 a 50 dias.

3

OK



Para confirmar, pressione «OK».

4

SELECT



COPY



No modo **MALA** (ausência) o visor mostra a temperatura ambiente e a temperatura mínima de ativação.

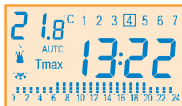
Durante a interrupção mantém-se a temperatura anti-gelo (❄️), e o visor mostra **06.0 °C**.

Pode-se modificar esta temperatura com as teclas «▲» e «▼».

Português

5

MENU



Volta-se ao modo **AUTO** ao fim do tempo de ausência programado.

Em qualquer momento pode-se voltar ao modo **AUTO** pressionando a tecla «MENU».

Corte Geral

1

MENU



Pressione durante cinco segundos a tecla «MENU» (só a partir de **AUTO** ou **MANUAL**) para entrar no modo **CORTE GERAL**

Durante a interrupção mantém-se a temperatura anti-gelo (❄️).

No modo **CORTE GERAL** o visor mostra a temperatura ambiente, e a indicação **OFF**.

2

MENU



Em qualquer momento pode-se ativar de novo o Termostato pressionando-se a tecla «MENU».

Parâmetros Iniciais

PAs	→ Password de entrada dos parâmetros do instalador.	00
HI	→ Valor da temperatura máxima de regulação ajustável pelo usuário.	30 °C
Lo	→ Valor da temperatura mínima de regulação ajustável pelo usuário.	6 °C
CAL	→ Calibração (offset) sonda da temperatura.	0
Mod	→ Tipo de controle: Aquecimento ou Condicionador de Ar.	Heat
dIf	→ Diferencial. O Diferencial (histerese) é a diferença entre a temperatura de ligação e a de corte do Termostato Semanal.	0,3
Ant	→ Temperatura Anti-gelo.	6 °C

Parâmetros do Instalador

1



Para acessar à programação de Parâmetros do Instalador, pressione as teclas « ▲ » e « ▼ » por mais de 5 segundos.

2



PAs → Password de entrada parâmetros do instalador.

Com esta opção evita-se a mudança dos Parâmetros do Instalador por parte de pessoas não autorizadas. O valor do password pode ser entre -01- e -99-. Ao programar -00- o password permanece desativado.

No caso de perder o password consulte o seu fornecedor.

3



Ao acessar pela primeira vez, a tela mostra o password **00** (desativado).

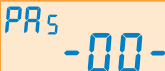
Com «▲» e «▼» pode-se escolher um novo password.

4



No caso de confirmar com «OK» o Termostato Semanal memoriza o novo password.

5



Ao acessar novamente os Parâmetros do Instalador pede-se o password. A tela mostra a seguinte configuração:

Ao escolher um password errado, volta para o estado **AUTO**

Ao escolher o password correto aparece o parâmetro **PAs**.

6

HI → Valor da temperatura máxima de regulação ajustável pelo usuário.

Os valores programáveis vão desde 6 a 35 °C, com intervalos de 0,5 °C.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Português

7

Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

8



Lo → Valor da temperatura mínima da regulação ajustável pelo usuário.

Os valores programáveis vão desde 5 a 34 °C, com intervalos de 0,5 °C.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

9



Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

10



CAL → Calibração (offset) sonda da temperatura.

Os valores programáveis vão desde -5 a 5 °C, com intervalos de 0,1 °C.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Português

11



Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

12



Mod → Tipo de controle:
Aquecimento ou
Condicionador de Ar.

Com a tecla «SELECT», seleciona-se entre controle para Aquecimento (**HEAT**) ou controle para Condicionador de Ar (**COOL**).

Ao mudar para **COOL**, o período **Tmax** passa a **Tmin** e o **Tmin** a **Tmax**.

13



Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

14



dlf → Diferencial

O Diferencial (histerese) é a diferença entre a temperatura de ligação e a de **corte** do Termostato Semanal.

Pode-se ajustar entre 0,1 °C e 2 °C, em intervalos de 0,1 °C.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Português

15



Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

16

**Ant → Temperatura Antigelo**

A partir desta opção programa-se a temperatura de anti-gelo (❄️), aplicável quando o Termostato está desligado.

Os valores programáveis vão desde 0 a 15 °C, com intervalos de 0,5 °C.

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

17



Para confirmar o dado introduzido, pressione «OK».

18



HOR → Contador de horas de funcionamento da caldeira.

O contador de horas do relé serve para a manutenção da caldeira.

Para colocar a «0000» pressione simultaneamente as teclas «▲» e «▼» durante 5 segundos.

Português

19



Pressionando «OK» no final da programação dos Parâmetros do Instalador, automaticamente são memorizados os dados programados aparecendo **MEM** no visor.

O Termostato volta ao modo **AUTO**.

Características Técnicas

Código do produto: -3.506.---

Denominação: Termostato Semanal Programável.

Aplicação 1: Ligação ao aquecimento através dos bornes C (comum) e NA (normalmente aberto).

Aplicação 2: Ligação ao sistema de condicionador de ar através dos bornes C (comum) e NC (normalmente fechado).

Nº Máximo de Programações Semanais: 1.

Nº Máximo de mudanças programáveis: Não há limite.

Memória sem alimentação de 127V~: 7 dias.

Umidade relativa de funcionamento: 20 a 85 %.

Temperaturas programáveis: Tmax, Tmin, Anti-gelo e Diferencial.

Visualização de Temperatura ambiente: 0 - 45 °C (em décimos).

Faixa de temperatura selecionável: Passos de 0,5 °C.

Temperatura de funcionamento: 0 - 50 °C.

Gama de regulação: 5 a 35 °C

Temperatura de armazenamento: -5 a 55 °C

Alimentação: 110-127V~ 60Hz.

Denominação bornes: F (fase), N (neutro), C (comum), NA (normalmente aberto), NC (normalmente fechado).

Poder de ruptura do contato do relé: 8 A Resistivo, 5 A indutivo.

Tipo de contato: Livre de potencial.

Bornes de ligação: Capacidade máxima 1,5 mm².

Classe de Software: Classe A.

Classe de aparelho: Classe II.

Marcas: CE

Normativa: IEC 60730-2-9:2000 (2nd Edition) + A1:2002 + A2:2004
IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

Características Técnicas

Código do produto: -3.507.---

Denominação: Termostato Semanal Programável.

Aplicação 1: Ligação ao aquecimento através dos bornes C (comum) e NA (normalmente aberto).

Aplicação 2: Ligação ao sistema de condicionador de ar através dos bornes C (comum) e NC (normalmente fechado).

Nº Máximo de Programações Semanais: 1.

Nº Máximo de mudanças programáveis: Não há limite.

Memória sem alimentação de 230V~: 7 dias.

Umidade relativa de funcionamento: 20 a 85 %.

Temperaturas programáveis: Tmax, Tmin, Anti-gelo e Diferencial.

Visualização de Temperatura ambiente: 0 - 45 °C (em décimos).

Faixa de temperatura selecionável: Passos de 0,5 °C.

Temperatura de funcionamento: 0 - 50 °C.

Gama de regulação: 5 a 35 °C

Temperatura de armazenamento: -5 a 55 °C

Alimentação: 230V~ 60Hz.

Denominação bornes: F (fase), N (neutro), C (comum), NA (normalmente aberto), NC (normalmente fechado).

Poder de ruptura do contato do relé: 8 A Resistivo, 5 A indutivo.

Tipo de contato: Livre de potencial.

Bornes de ligação: Capacidade máxima 1,5 mm².

Classe de Software: Classe A.

Classe de aparelho: Classe II.

Marcas: CE

Normativa: IEC 60730-2-9:2000 (2nd Edition) + A1:2002 + A2:2004
IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

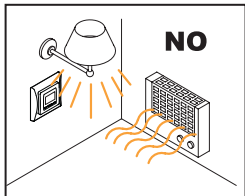
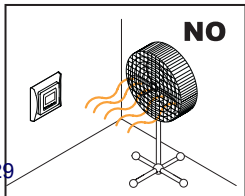
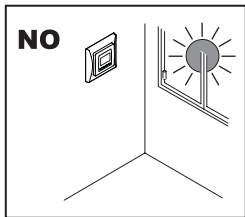
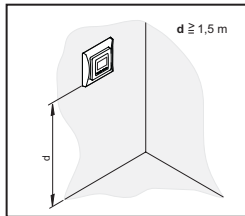
014/07/29



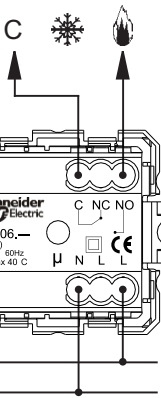
Contents

Installation and Connection	92
User Information.....	94
General Features	96
Automatic Heating Programming	98
Automatic Air Conditioning Programming	100
Standard Programming	102
First Connection	103
Programming the Year, Date, Time and Day of the Week	104
Manual Mode Programming	107
Tmax Programming (Comfort temp.)	109
Tmin Programming (Economy temp.)	111
Weekly Programming.....	113
Travel Programming (Holidays)	116
Disconnect.....	119
Initial Settings	120
Installer Settings	121
Technical Specifications	130

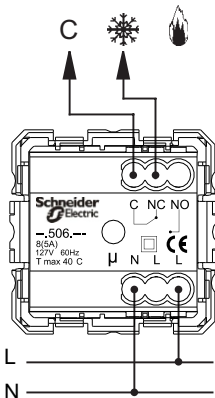
Installation and Connection



Water heater Heating



Air conditioning Ventilation



User Information

AUTO: This is the automatic function of the thermostat in which heating or air conditioning is turned on or off according to pre-programmed times and temperatures.

MAN: This is the manual function of the thermostat, which is used to select a desired temperature at a certain time. It cancels the automatic function.

Tmin: This is the so-called economy temperature, which is a maintenance temperature for when you are not at home or when the comfort need is minimum. It is normally used during the day or while you sleep. The normal values for this temperature are between 18° and 20° C.

Tmax: This is the so-called comfort temperature, which is the temperature selected for when you are at home and when the sensation of comfort has to be maximum. The normal values for this temperature are between 21° and 22 ° C.

TRAVEL: This is the «thermostat stop» function for use during holiday periods (or for absences while at a second residence) in

which only the freeze protection function remains active. Program the day (as from today) on which you want the **AUTO** mode to come on automatically, for example.

CAL: Calibration of the temperature sensor. This function is used to correct the temperature that is read by the thermostat in order to adapt it to reality for those cases in which the equipment may be influenced by its location close to heat sources or air currents. Up to five degrees of temperature can be permanently subtracted or added.

DIF: The differential is the temperature variation that has to occur in order for the thermostat to turn on again or to stop. The normal value for this setting is 0.3°C . In other words, if a differential of 0.5°C is programmed and the comfort temperature is 22°C , the thermostat will activate at 21.5°C and will stop at 22.5°C .

Ant: This is the freeze protection temperature, the temperature at which the heating comes on, even though the thermostat may be off or in the **TRAVEL** mode.

The value usually set for this temperature is 6°C . In other words, when the thermostat reads 6°C , the heating will be turned on in order to prevent the pipes or other elements in the home from freezing

General Features

MENU **Menu / ON-OFF.** This button allows sequentially selecting the various programming states. These states are accessed by pressing «OK».



By pressing it for five seconds (only from **AUTO** or **MANUAL**), the Weekly Thermostat is turned off. Press the button again in order to turn it back on.



Value increase / SELECT. In the Programming state (**PRG**), it allows sequentially selecting between *Tmax*, *Tmin* and *Freeze protection* (❄️).

SELECT




Value decrease / COPY. In the Programming state (**PRG**), it allows copying the program of the current day to the next day. When **COPY** is flashing, press «OK» in order to confirm.

COPY

OK



Confirm values and actions/Holiday mode. By pressing this button for five seconds (only from **AUTO** or **MANUAL**), the TRAVEL mode () is accessed (Timed Off due to holidays).

MENU





OK



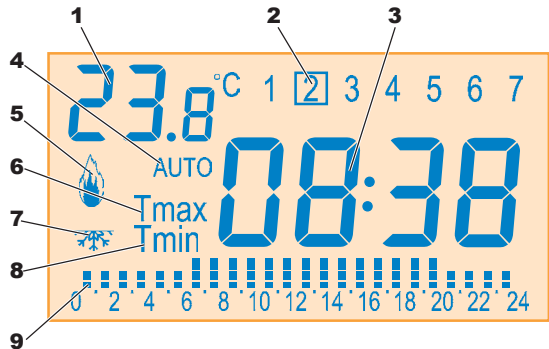
Pulsando simultáneamente las teclas «MENU» y «OK» durante 10 segundos (sólo desde **AUTO**) se restablece los parámetros de inicio.



By pressing the «» and «» buttons for 5 seconds (only from **AUTO**), INSTALLER SETTINGS are entered (see page 33).

SELECT COPY

Automatic Heating Programming

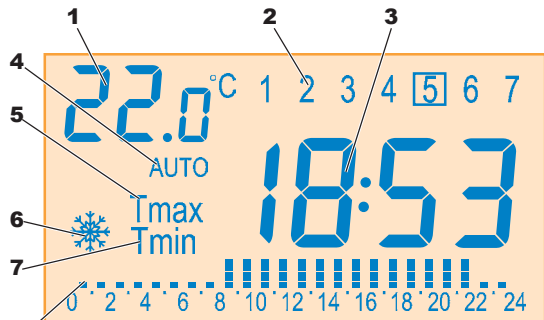


014/07/29

- 1** Ambient temperature in ° C.
- 2** Day indicators: **1** = Monday
2 = Tuesday
3 = Wednesday
4 = Thursday
5 = Friday
6 = Saturday
7 = Sunday
- 3** Time indicator.
- 4** **AUTO** indicator. Automatic function.
- 5** Heating connected indicator (🔥).
- 6** **Tmax** indicator: Comfort temperature indicator.
- 7** Freeze protection indicator (❄️).
- 8** **Tmin** indicator: Economy temperature indicator.
- 9** Temperature/time indicator bar (0-24):



Automatic Air Conditioning Programming



- 1** Ambient temperature in ° C.
- 2** Day indicators: **1** = Monday
2 = Tuesday
3 = Wednesday
4 = Thursday
5 = Friday
6 = Saturday
7 = Sunday
- 3** Time indicator.
- 4** **AUTO** indicator. Automatic function.
- 5** **Tmax** indicator: Comfort temperature indicator.
- 6** Air conditioning connected indicator (❄).
- 7** **Tmin** indicator: Economy temperature indicator.
- 8** Temperature/time indicator bar (0-24):

	_____	Tmax
	_____	Tmin
	_____	Anti-hielo (❄)

Standard Programming

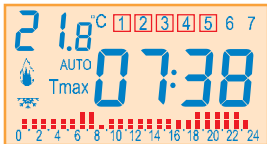
Monday-Friday:

23:00 h - 06:00 h Tmin

06:00 h - 08:00 h Tmax

08:00 h - 18:00 h Tmin

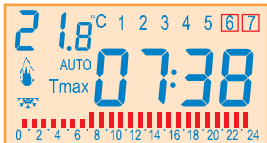
18:00 h - 23:00 h Tmax



Saturday-Sunday:

24:00 h - 07:00 h Tmin

07:00 h - 24:00 h Tmax



Tmin (Economy temperature): 18 °C

Tmax (Comfort temperature): 22 °C

First Connection

- + When the Programmable Weekly Thermostat is turned on for the first time, the screen flashes various times, and then the Year/Month/Day, Hour:Minutes, and Day of the Week are programmed..

1



By pressing the «▲» and «▼» buttons, values are increased or decreased, respectively.

2



Every entry is confirmed by pressing the «OK» button, and then the next data is programmed.

Programming the Year, Date, Time and Day of the Week

1

MENU



OK



Press the «MENU» button until the current time and days of the week are displayed flashing on the screen.

In order to confirm access to the **Date/Time** function, press the «OK» button.

2



SELECT



COPY



The year is first displayed flashing.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

3

OK



In order to confirm the year entered, press «OK».

4



SELECT



COPY



The day of the month is next displayed flashing.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

5

OK



In order to confirm the data entered, press «OK».



In order to program the Month, Hour, Minutes and Day of the Week, follow the same procedure.

The selection made is always confirmed by pressing the «OK» button.

At the end of the process, the thermostat returns to the **AUTO** screen.

The Weekly Thermostat incorporates a «Date-Year» function in order to be able to automatically adjust the time for «Winter-Summer» time changes.

Manual Mode Programming

1

MENU



OK



Press the «MENU» button until **MAN** is displayed flashing on the screen.

In order to confirm access to the **MANUAL** function, press the «OK» button.

2



SELECT



COPY



The temperature is displayed flashing on the screen (with the value below the ambient temperature).

In order to raise the desired temperature, press the «▲» button. Every time that it is pressed, the temperature is raised 0.5° C.

In order to lower the desired temperature, press the «▼» button. Every time that it is pressed, the temperature is lowered 0.5° C.

3

OK



In order to confirm the temperature entered, press «OK».

4

MENU



In order to return to the Automatic mode (**AUTO**), press «MENU».
The screen displays **AUTO** flashing.

5

OK



Confirm by pressing «OK».

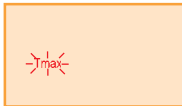
Tmax Programming (Comfort temp.)

1

MENU



OK



Press the «MENU» button until Tmax is displayed flashing on the screen.

In order to confirm access to the Tmax function, press the «OK» button.

2



SELECT



COPY



The current Tmax temperature is displayed flashing on the screen.

In order to raise the desired temperature, press the «▲» button. Every time that it is pressed, the temperature is raised 0.5° C.

In order to lower the desired temperature, press the «▼» button. Every time that it is pressed, the temperature is lowered 0.5° C.

3

OK

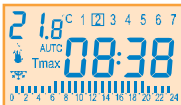


MEM

In order to confirm the temperature entered, press «OK».

Recording of the new Tmax temperature value is indicated on screen by MEM.

4



The thermostat then returns to the AUTO screen.

Tmin Programming (Economy temp.)

1

MENU



OK



Tmin

Press the «MENU» button until Tmin is displayed flashing on the screen.

In order to confirm access to the Tmin function, press the «OK» button.

2



SELECT



COPY

Tmin 21.0°C

The current Tmin temperature is displayed flashing on the screen.

In order to raise the desired temperature, press the «▲» button. Every time that it is pressed, the temperature is raised 0.5° C.

In order to lower the desired temperature, press the «▼» button. Every time that it is pressed, the temperature is lowered 0.5° C.

3

OK

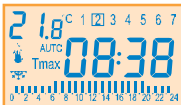


MEM

In order to confirm the temperature entered, press «OK».

Recording of the new **Tmin** temperature value is indicated on screen by **MEM**.

4



The thermostat then returns to the **AUTO** screen.

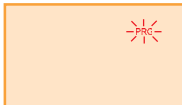
Weekly Programming

1

MENU



OK



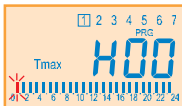
Press the «MENU» button until **PRG** is displayed flashing on the screen.

In order to confirm access to the **PRG** function, press the «OK» button.

2



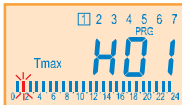
SELECT



In order to select between **Tmax** and **Tmin** or **Freeze protection**, press the «SELECT» button.

3

OK



Confirm the selection by pressing the «OK» button.

By confirming the selection, the time is changed from **H00** to **H01**.

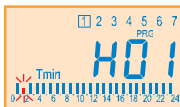
014/07/29

4

MENU



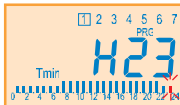
SELECT



If the **Tmax**, **Tmin** or **Freeze protection** selections should remain the same, continue to confirm by pressing «OK». In order to change any of the selections, press «SELECT».

5

MENU



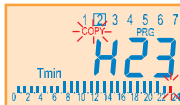
By pressing the «MENU» button, the programming for the current day is confirmed and the next day is accessed.

In order to program the rest of the days, proceed in the same manner.

6



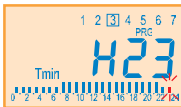
COPY



In order to copy the completed programming of one day to another day, press the «COPY» button.

COPY will flash on the screen.

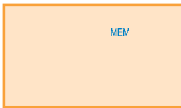
7



Confirm by pressing «OK,» and the next day is accessed.

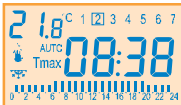
In order to copy the programming for the rest of the days, proceed in the same manner.

8



After programming for the week is completed, all the programmed data are automatically recorded, and the screen indicates **MEM**.

9



The thermostat returns to the **AUTO** screen.

Travel Programming (Holidays)

1



By pressing and holding the «OK» button for five seconds (only from **AUTO** or **MANUAL**), the **TRAVEL** mode is entered (Timed Off for holidays).

During the off time, the freeze protection temperature (❄️) is maintained.

2



The screen displays the **TRAVEL** mode and the period of time flashing.

The value is increased by using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

The programmable periods go from 1 to 23 hours and from 1 to 50 days.

3

OK



In order to confirm the data entered, press the «OK» button.

4



SELECT



COPY



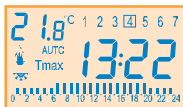
In the **TRAVEL** mode, the screen shows the ambient temperature and the minimum activation temperature.

During the off time, the freeze protection temperature (❄️) is maintained, and the screen displays 06.0° C.

This temperature can be changed using the «▲» and «▼» buttons.

5

MENU



The **AUTO** mode comes on again after the programmed holiday time ends.

The **AUTO** mode can be turned on again at any time by pressing the «MENU» button.

Disconnect

1

MENU



By pressing and holding the «MENU» button for five seconds (only from **AUTO** or **MANUAL**), the **DISCONNECT** mode is entered.

During the Disconnect time, the freeze protection temperature (❄️) is maintained.

In the **DISCONNECT** mode, the screen displays the ambient temperature and indicates **OFF**.

2

MENU



The Thermostat can be activated again at any time by pressing the «MENU» button.

Initial Settings

PAs	➔ Installer settings access password.	00
HI	➔ Value of the maximum temperature that can be adjusted by the user.	30 °C
Lo	➔ Value of the minimum temperature that can be adjusted by the user.	6 °C
CAL	➔ Calibration (offset) of the temperature sensor.	0
Mod	➔ Type of control: Heating or Air Conditioning.	Heat
dIf	➔ Differential. The differential (hysteresis value) is the difference between the on and off temperatures of the Weekly Thermostat.	0,3
Ant	➔ Freeze protection temperature.	6 °C

Installer Settings

1



PR5
-00-

In order to access the Installer Settings programming, press the «▲» and «▼» buttons for more than 5 seconds.

2

PR5
-00-

PAs → Installer settings access password.

This option is used to prevent the Installer Settings from being changed by unauthorised persons. The value of the password can be between -01- and -99-. If -00- is programmed, the password remains deactivated.

If the password is lost, contact your supplier.

3



When it is accessed for the first time, the screen displays the password, 00 (deactivated).

A new password can be selected using the «▲» and «▼» buttons.

4



If the new password is confirmed using the «OK» button, the Weekly Thermostat records the new password.

5



When the Installer Settings are accessed again, the password is requested. The screen is configured as follows:

If an erroneous password is entered, the thermostat returns to the **AUTO** screen.

If the correct password is entered, the **PAs** setting is displayed.

6



Hi → **Maximum temperature value adjustable by the user.**

The programmable values go from 6° to 35° C, with intervals of 0.5° C.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

7



In order to confirm the entered value, press «OK».

8



Lo → Minimum temperature value adjustable by the user.

The programmable values go from 5° to 34° C, with intervals of 0.5° C.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

9



In order to confirm the entered value, press «OK».

10

**CAL → Temperature sensor calibration (offset).**

The programmable values go from -5° to 5° C, with intervals of 0.1° C.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

11



In order to confirm the entered value, press «OK».

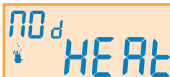
12



SELECT



COPY



no_d HEAT



no_d COOL

Mod → **Type of control: Heating or Air Conditioning.**

The «SELECT» button is used to select between Heating control (HEAT) and Air Conditioning control (COOL).

When the thermostat changes over to COOL, the Tmax and Tmin periods are interchanged.

13

OK



In order to confirm the entered value, press «OK».

14

**dlf → Differential.**

The Differential (hysteresis value) is the difference between the on and off temperature of the Weekly Thermostat.

It can be adjusted between 0.1° and 2° C, by intervals of 0.1° C.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

15

OK



In order to confirm the entered value, press «OK».

16



Ant → Freeze protection temperature.

This option is used to program the freeze protection temperature (❄️) that is applied when the thermostat is turned off.

The programmable values go from 0 to 15° C by intervals of 0.5° C.

The value is increased using the «▲» button and decreased using the «▼» button.

The values are changed more quickly by pressing and holding either button.

17

OK



In order to confirm the entered data, press «OK».

18



HOR → **Operational hours meter of the water heater.**

The relay hour meter is used for water heater maintenance.

It can be set to «0000» by simultaneously pressing the «▲» and «▼» buttons for 5 seconds.

19



By pressing the «OK» button after programming the Installer Settings, the programmed data are automatically recorded, thereby indicating **MEM** on the screen.

The Thermostat then returns to the **AUTO** mode.

Technical Specifications

Article number: -3.506.---

Name: Weekly Thermostat.

Application 1: Heating connection through terminals, C (common) and NA (normally open).

Application 2: Air conditioning system connection through terminals C (common) and NC (normally closed).

Maximum number of weekly programmings: 1.

Maximum number of programmable changes: No limit.

Memory without 127V power supply: 7 days.

Relative operating humidity: 20 to 85 %.

Programmable temperatures: Tmax, Tmin, Freeze protection and Differential.

Ambient temperature display: 0 - 45 °C (by tenths).

Selectable temperature set point: Increments of 0.5° C.

Operating temperature: 0 - 50 °C.

Adjustment range: 5 a 35 °C

Storage temperature: -5 a 55 °C

Connection: 110-127V ac 60Hz.

Terminal designation: L (phase), L (phase), N (neutral),
C (common), NA(normally open), NC (normally closed).

Relay contact break power: 8 A Resistive, 5 A inductive.

Type of contact: Potential free.

Connection terminals: 1 x AWG 14 (2.08mm²) max.capacity.

Software class: Class A.

Device class: Class II.

Marks: CE

Legislation: IEC 60730-2-9:2000 (2nd Editon) + A1:2002 + A2:2004
IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

Technical Specifications

Article number: -3.507.---

Name: Weekly Thermostat.

Application 1: Heating connection through terminals, C (common) and NA (normally open).

Application 2: Air conditioning system connection through terminals C (common) and NC (normally closed).

Maximum number of weekly programmings: 1.

Maximum number of programmable changes: No limit.

Memory without 230V power supply: 7 days.

Relative operating humidity: 20 to 85 %.

Programmable temperatures: Tmax, Tmin, Freeze protection and Differential.

Ambient temperature display: 0 - 45 °C (by tenths).

Selectable temperature set point: Increments of 0.5° C.

Operating temperature: 0 - 50 °C.

Adjustment range: 5 a 35 °C

Storage temperature: -5 a 55 °C

Connection: 230V ac 60Hz.

Terminal designation: L (phase), L (phase), N (neutral),
C (common), NA(normally open), NC (normally closed).

Relay contact break power: 8 A Resistive, 5 A inductive.

Type of contact: Potential free.

Connection terminals: 1 x AWG 14 (2.08mm²) max.capacity.

Software class: Class A.

Device class: Class II.

Marks: CE

Legislation: IEC 60730-2-9:2000 (2nd Editon) + A1:2002 + A2:2004
IEC 60 730-1:1999 (3rd Edition) + A1:2003

014/07/29

AAV5737101 - 01

